

La situación política

Las mancomunidades.—El Sr. Montero Ríos y sus condiciones.—Lo que dice el conde.

—Si sólo se tratase al fin de una mancomunidad administrativa—dijo—, cabría en cierto modo una fórmula de transacción, un sacrificio de la opinión personal; pero como ese proyecto plantea un hondo problema político de gran trascendencia y constituye por sí un atentado a la unidad de la República...

—Yo no me colocó frente al Gobierno; estoy, desde un principio, contra el proyecto; y nada tengo que rectificar de mi firma y ya concretada la actitud.

—El Sr. Gasset juró hoy.—Esta madrugada fué preguntado el ministro de la Gobernación si hoy jurará el cargo de ministro de Fomento el señor Gasset.

—Supongo que sí—dijo el Sr. Alba—, que hoy se firmará el oportuno decreto, y en este caso, el Sr. Gasset, es posible que jure el cargo a las doce.

—Y el señor conde, jurará también la cartera de Gracia y Justicia? —No creo, que como se encarga de ella internamente, tenga que jurar— dijo el ministro.

—Kabila sometida.—En el Ministerio de Estado han manifestado que a Kabila de Beni Hoesmar ha hecho acto de acatamiento al Jefe.

—Si el Gobierno—añadió el Sr. Montero al presidente del Consejo—quiere abordar la discusión de ese proyecto tiene dos caminos: o usted, como jefe del Gabinete, declara desde el banco azul, al ser puesto a debate el asunto, que respecto de él pueden todos los señores de la mayoría conducirse libremente, y cada cual con arreglo a su criterio, sin que de parte del propio Gobierno haya distinción ni presión en su estimación y consideración como liberales...

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

No valen hostilidades. Algunos señores liberales pertenecientes a la mayoría, se proponen pedir al conde de Romanones que declare terminantemente cuál es el criterio del Gobierno, con respecto al proyecto de mancomunidades...

El conde, suplente. —Mientras se acuerda la combinación ministerial necesaria para proveer la cartera de Gracia y Justicia, ésta será desempeñada, internamente, por el conde de Romanones.

Una versión. —Se decía anoche en algunos círculos políticos y resonamos el rumor, aunque no se creemos con fundamento, que el conde de Romanones desamparará, por ahora, la cartera de Gracia y Justicia, y que no será difícil que, terminando la temporada parlamentaria, fuera nombrado para desempeñarla el Sr. Montero Villegas (don Avellano).

El Sr. Gasset juró hoy. —Esta madrugada fué preguntado el ministro de la Gobernación si hoy jurará el cargo de ministro de Fomento el señor Gasset.

—Supongo que sí—dijo el Sr. Alba—, que hoy se firmará el oportuno decreto, y en este caso, el Sr. Gasset, es posible que jure el cargo a las doce.

—Y el señor conde, jurará también la cartera de Gracia y Justicia? —No creo, que como se encarga de ella internamente, tenga que jurar— dijo el ministro.

—Kabila sometida.—En el Ministerio de Estado han manifestado que a Kabila de Beni Hoesmar ha hecho acto de acatamiento al Jefe.

—Si el Gobierno—añadió el Sr. Montero al presidente del Consejo—quiere abordar la discusión de ese proyecto tiene dos caminos: o usted, como jefe del Gabinete, declara desde el banco azul, al ser puesto a debate el asunto, que respecto de él pueden todos los señores de la mayoría conducirse libremente...

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

—Yo me quedo en el banco azul—dijo el Sr. Gasset—, y me quedo en el banco azul.

Las fiestas Constantinianas

ADORACION DEL "LIGNUM CRUCIS". Continuó ayer la adoración del "Lignum Crucis"; a las cinco, la explanada de los Jerónimos estaba ocupada por gran número de señoras, esperando se abriese la iglesia para empezar la adoración. Desfilaron en primer lugar los enfermos del Asilo de incurables, en número superior a 180...

Los congreantes, con su bandera, se reunirán en la explanada del Museo. Las señoras deben ir de mantilla.

LOS TERCERARIOS DE SAN FRANCISCO. Los Terciarios de los Centros de la Venerable Orden Tercera de San Francisco de Asis, se reunirán hoy sábado, a las cuatro y tres cuartos de la tarde, en la explanada del Museo de Pinturas, para adorar en San Jerónimo el Santo "Lignum Crucis".

SANTUARIO DEL PERPETUO SOCORRO. Esta tarde asistirán a la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, para adorar el "Sanctissimum Lignum Crucis", todas las Asociaciones establecidas en el Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Estas Asociaciones son las siguientes: Asociación de la Archicofradía y de la Súplica Perpetua de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (secciones de señoras y de caballeros); Asociación Pontificia de la Adoración Reparadora de las Naciones Católicas, el Santísimo Sacramento y Archicofradía del Corazón Eucarístico de Jesús; Obra de la Defensa de la Fe en España; Corte de Honor de la Santísima Virgen del Pilar y Asociación del Silencio.

Las Asociaciones irán precedidas de sus estandartes y se reunirán a las cinco de la tarde en la explanada del Museo de Pinturas.

VENERABLE ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO DE PAULA. Esta V. O. T. rendirá esta tarde acto de adoración al "Lignum Crucis" en la iglesia de los Jerónimos.

Los Terciarios se reunirán en la explanada del Museo de Pinturas, a las cuatro y media, debiendo concurrir, las señoras, con mantilla y los caballeros con el escaudo.

LA PARROQUIA DE SANTA BARBARA. Las Congregaciones de la Inmaculada Concepción y de San Estanislao de Kostka, de la parroquia de Santa Bárbara, adorarán esta tarde el "Lignum Crucis" en los Jerónimos.

Las señoras, congreantes se reunirán a las cinco menos cuarto en la explanada del Museo de Pinturas.

UNA CONFERENCIA. La tercera de las conferencias organizadas por la Junta de las Fiestas Constantinianas que estaba anunciada para hoy ha sido trasladada para pasado mañana 26.

Tendrá lugar en el Centro de Defensa Social (Príncipe, 7), y estará a cargo de D. Manuel Pérez Villamil, que disertará sobre el tema "Orígenes del Cristianismo reflejados en el arte español de la Edad Media".

Programa del concierto que, en homenaje a Wagner, ejecutará la Banda Municipal en el Retiro el próximo domingo, 25, a las once de la mañana.

Primera parte. 1. Los maestros cantores de Nuremberg. Preludio del acto tercero. Vals de los aprendices y Marcha de las Corporaciones.

Segunda parte. (Entrada de los dioses en el Walhalla.) 1. El oro del Rhin. Tetralogía de los dioses en el Walhalla.

3. Sigfrido. Selección del acto primero.

La temperatura. En Madrid: Máxima, 23 grados, y mínima, 12.

En la Exposición canina. En este concurso ha obtenido el primer premio para desinfectantes; diploma y medalla de oro, la Sociedad Rural Española, de Bilbao, por su desinfectante 6 insecticida llamado "Yalina".

El día en el Ayuntamiento. SESION ORDINARIA. Se abre la sesión a las once menos cuarto, presidiendo el Sr. Ruiz Jiménez.

El alcalde da cuenta de haberse constituido el patronato para la construcción de escuelas en Madrid, en el cual lleva la representación del Ayuntamiento el Sr. García Molinas.

Para la construcción se destinaron 2.500.000 pesetas que figuran en el presupuesto actual del Estado.

Se aprueban los asuntos al despacho de oficio, entre los que figuran una modificación de la Alcaldía-Presidencia, proponiendo las reglas para la concesión de retiros a la vejez a los obreros municipa-

El Sr. García Quejido pide pase este asunto a la Comisión de Reformas Sociales; en parecido sentido se expresa don Manuel Bellido.

En nombre de la minoría conservadora, el Sr. Plaza felicitó al alcalde, y éste, después de felicitarle de haber interpretado los deseos del Concejo, termina manifestando que no tiene inconveniente en que pase a la Comisión de Reformas Sociales, acordándolo así la corporación.

Con motivo del dictamen de la Comisión de Ensenche, dictamen reproduciendo la propuesta anteriormente formulada para la provisión del cargo de ingeniero de vías públicas del Ensenche, interviene el Sr. Carnicero atacando la validez de la propuesta, por no haber fundamento legal; el Sr. Buedía defiende el dictamen; el Sr. Bellido dice votará en contra por creer que a estos concursos sólo deben acudir los ingenieros civiles. En votación nominal se aprueba el dictamen por 23 votos contra 8.

El Sr. Bellido manifiesta que la persona que ha sido designada es dignísima, y que votó en contra por su especial criterio en estas cuestiones.

Los Sres. Piera y Nicolí hacen ruegos de escaso interés, y se levanta la sesión a las doce y media.

PRESUPUESTOS. Con objeto de dar exacto cumplimiento al precepto de la ley municipal referente a la fecha en que ha de ser sometido a la aprobación del gobernador municipal, y para simplificar la confección del mismo por las distintas Comisiones, a las cuales está encomendado tan importante trabajo, se han dictado por la Alcaldía-Presidencia interesantes disposiciones.

Se ordena a todos los jefes de los diferentes servicios de la administración municipal, que procedan a formar el proyecto de presupuesto de sus respectivos ramos, así en gastos como en ingresos, remitiéndolos a la Alcaldía antes del 15 de Junio próximo.

Para la confección de estos proyectos de presupuesto se señalan reglas, entre las que figura como principal la de eludir, en lo posible, la creación de nuevos servicios, que impliquen aumento de gastos, reduciendo, al propio tiempo, los actuales al límite extremo de simplificación y economía.

Inmediatamente que los presupuestos parciales se hayan reunido en el negociado correspondiente de la secretaría, se dará cuenta de ellos y del resumen comparativo que se forme a las Comisiones respectivas; y una vez que sean aprobados los anteproyectos, se dará cuenta de los mismos a las Comisiones de Presupuestos, para que, armonizándolos en la forma que el interés municipal aconseje, someta el proyecto general al Ayuntamiento.

HOMENAJE A WAGNER. Programa del concierto que, en homenaje a Wagner, ejecutará la Banda Municipal en el Retiro el próximo domingo, 25, a las once de la mañana.

Primera parte. 1. Los maestros cantores de Nuremberg. Preludio del acto tercero. Vals de los aprendices y Marcha de las Corporaciones.

"once" de la mañana, celebrará Junta general extraordinaria, para rendir homenaje de gratitud a su presidente, D. Angel Pereda, y para inaugurar la galería de retratos de honor.

Por la tarde, a la "una y media", baquete oficial en Parlatana, al que están invitados el ministro de Fomento y autoridades.

Las tarjetas para los señores socios pueden recogerse en Secretaría.

La Liga Española para el Impuesto único, celebrará el primer Congreso Geográfico Hispanoamericano en los días 26, 27 y 28 del corriente, en la ciudad de Ronda.

El mejor Tónico Vino Pinedo. Plaza de Toros de Vista Alegre. Mañana domingo se celebrará en esta Plaza una gran corrida, en la que se lidiarán seis hermosos toros de la acreditada ganadería de D. Félix Gómez.

Actuarán de matadores los afamados diestros Antonio Olmedo, Valentín; Antonio Saura, Segurita, y José Morales, Ostonceto. La corrida empezará a las cinco.

EL MEJOR POSTRE MERMELADAS TREVILJANO DE LA CASA REAL. Audiencias. Su Majestad el Rey recibió ayer en audiencia militar, a los señores siguientes: Generales Jiménez de Sandoval y Carbó; al auditor general Sr. Zurbarán, al capitán de navío Sr. Carranza, a los coroneles señores Caravaca, Santos, Casado, Huerta, Rosell y Boceta; al teniente coronel señor González, al comandante Sr. Aura, médico primero Sr. Carmona, primer teniente Sr. Rosales, y al agregado militar a la Embajada de Italia, capitán Sr. Marsassa.

Después, cumplimentaron al Monarca el director general de Guardia civil, el vicealmirante D. Angel Miranda, los coroneles vizconde de Urqueta y Sr. Jurado; el vizconde de Alborada, el marqués de Zarco, el comandante Sr. Azuela, el duque de la Les de Urgel, y Sr. Martínez del Campo.

El Infante Don Fernando. El Infante Don Fernando estuvo ayer en El Escorial, oyendo misa ante la tumba de su inolvidada esposa la Infanta María Teresa.

acompañaron a Su Alteza sus ayudantes y secretario particular.

La capilla pública. En la capilla pública del próximo domingo, se celebrará la tradicional procesión por las galerías de Palacio, las cuales se hallarán adornadas con la vistosa colección de tapices de la Real Casa.

Presidente honorario. La Sociedad Automovilista de Sevilla, ha nombrado a Su Majestad presidente honorario de dicha Asociación.

Claves. La Junta organizadora de la fiesta del Clavel, celebrada en Valencia, ha enviado a la Reina Victoria una gran cesta de clavos, como recuerdo de estamático festejo, verificado en dicha capital.

El ex jefe de Policía. El lunes próximo será recibido en audiencia por el Rey, el coronel Sr. Fernández Llano, que sufrirá el microscopio para Melilla, para poseerle de su nuevo cargo, de segundo jefe de aquel Estado Mayor.

Coizaciones de Bolsas

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Fondos públicos, Interior 4 0/0, Serie F, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for En diferentes series, Idem fin de mes, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem Hipotecario de España, Idem de Castilla, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem Español de Crédito, Idem Central Mexicano, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem Español Río de la Plata, Comp. Arrendataria de Tabacos, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for S. G. Azucara, Epia. Preferentes, Idem Ordinarias, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem Altos Hornos de Bilbao, Idem Duro-Felguera, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem Alcoholar Española, Idem Resinera Española, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Ayuntamiento de Madrid, Emp. 1863, Obligaciones, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem por resultados, Idem explotaciones interior, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for Idem, Idem, en el ensanche, Idem Cauda y Obras Villa Madrid, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE BARCELONA, Interior fin de mes, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE BILBAO, Felgueras, 34,50; Altos Hornos, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE PARÍS, Exterior, 90,55; Francos, 85,85; etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE LONDRES, Exterior, 88,50; Consolidado inglés, etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE MEXICO, Bancos: Nacional de México, 355,00; etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE BUENOS AIRES, Banco de la Provincia, 170,00; etc.

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRECIO, DIFERENCIA. Includes data for BOLSAS DE CHILE, Bancos: de Chile, 213,00; etc.

AGUAS MINERALES Naturales de

CARABANA

PURGANTES Depurativas Antibiliosas Antisépticas

RELIGIOSAS

Santos y cultos de hoy.

Sábado.—Nuestra Señora Auxilio de los cristianos. San Juan Francisco de Regis, de la Compañía de Jesús; Santos Robustiano, Melicio, Juan de Prado y compañeros mártires, y Santos Marcialina, Afra y Susana, mártires.

Religiosas Bernardas (calle del Sacramento) (Cuarenta Horas).—Continúa la novena al Santísimo Sacramento; a las diez, misa solemne, con S. D. M. manifiesto y sermón; por la tarde, a las cinco, se rezarán maitines, y a las seis y media, estación, rosario y sermón, a cargo de don Eugenio Noguea, terminándose con el salmo "Credidit" y reserva.

Sagrado Corazón de Jesús; todos los días, a las diez, misa solemne con S. D. M. manifiesto, y acto seguido se rezará la novena. Por las tardes, a las cinco y media, predicará de la estación y el rosario, predicará el Sr. Calpena.

Santiago.—Idem de los Sagrados Corazones de Jesús y María; todas las mañanas, a las seis, rosario y novena, y por las tardes, a las seis y media, predicará el padre Dámaso Fuertes.

Iglesia Pontificia de San Miguel.—Idem de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro; todos los días, a las once, misa solemne, y por las tardes, a las seis y media, predicará el padre Braulio Gómez. Después de las misas de cinco y media y de once, se rezará también la novena.

San Ildefonso.—Continúa la novena al Sagrado Corazón de Jesús, predicando en la misa mayor, a las diez, D. Manuel Belda, y por las tardes, a las seis, don Juan Carrillo.

ENFERMO DEL ESTÓMAGO

(Inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, acidez, desarreglos intestinales, ardores, agua de boca, dolores del estómago, flatulencia, úlcera gástrica).

DIGESTONICO

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS. Depositario: PEREZ MARTIN Y COMPAÑIA - Alca'á, número 9 MADRID

KEFIR CAUCASO. Leche integral de vacas fermentada por cultivo bacteriológico directo con granos de KEFIR legítimos. Elaboración esmerada y dirigida por profesores farmacéuticos especialistas con respetable garantía facultativa.

Fábrica y Almacenes de Bronce

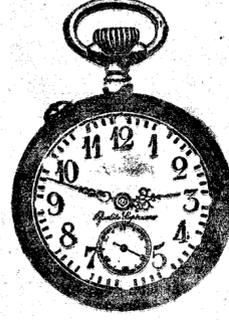
Especialidad en artículos para el culto divino. Candeleros, candelabros, lámparas luminarias, arañas, cristales, cálices, copones, patenas, ciriales, atriles, sacras, bismarques, balustradas para coros y presbiterios, etc., etc.

Hijos de M. de Igartua. ANTIQUO DEPÓSITO DE SAN JUAN DE ALCARAZ. FABRICA DE LUZ MIFJANS, NUM. 4. MADRID. ALMACENES CALLE DE ATOCHA, 65. Teléfono. núm. 1.340. Teléfono. núm. 3.875.

PAPELERIA ALEMANA GUILLERMO KOEHLER. Surtido completo en material de dibujo y colores para acuarela y óleo. ESPARTEROS, 1.—TELEFONO 1837.

Gran Relojería de París

Llamamos la atención sobre este nuevo reloj, que seguramente será apreciado por todos los que sus ocupaciones les exige saber la hora fija de noche, lo cual se consigue con el mismo sin necesidad de recurrir a cerillas, etc. Este nuevo reloj tiene en su esfera y manillas una composición RADICUM.



En cada níquel con buena máquina garantizada, a 25 pesetas. Idem máquina extra, áncora, rubies, a 35 pesetas. En cada de plata con máquina extra de áncora, 15 rubies, decoración artística ó mate, a 40 pesetas.

¿Qué bonitas son!! las joyas que tiene MARTINEZ en su Lampistería de la Plaza del Comandante Las Morenas, 2 (Antigua de la Casa). Gran surtido en batería de cocina. THERMOS a 3,45, filtros, cubiertos, bandejas, etc.

El Emporio de Ventas

Rogamos a las familias de provincias que llegan a Madrid, visiten nuestra Exposición de Muebles y objetos decorativos. Los hay de todos los gustos y variedades de precios. Si os vais a casa no dudéis un momento en alhajar vuestras casas con los cien mil objetos que os ofrecemos a la base de una baratísima concepción. Vedlo y os convenceréis de esta verdad.

VELAS DE CERA CHOCOLATES QUINTIN RUIZ DE GAONA VITORIA. Venta en Madrid: SATURNINA GARCIA San Bernardino, 18 (Comitería).

ACREDITADOS TALLERES del escultor Vicente Tena. Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa. Actividad demostrada en los múltiples encargos, debido al numeroso é instruido personal.

Omnibus a las estaciones. Por un servicio para una sola familia y un solo domicilio, hasta seis personas y 100 kilogramos de equipaje, a las estaciones del Norte y Mediodía ó viceversa, tres pesetas.

AVISO. Interesa a los que viajan no confundir el despacho que tiene establecido esta Casa en la calle de Alca'á, número 18, Sr. Garroste, con el despacho de las Compañías, por encontrarse grandes ventajas en el servicio.

Anteojos

Si desea comodidad, poco peso y elegancia en sus gafas y lentes, vea el gran surtido de nuestra Casa. Ejecución exacta de fórmulas de los doctores oculistas. Garantía absoluta. Graduación exacta. Precios económicos.

Persianas francesas. Preciosos dibujos. Muestras y presupuestos gratis. J. Mas, HORTALEZA, 98.

ALMACÉN DE TEJIDOS. SEVILLA, 16. Popelines, Mantones, Estampados de Alca'á y Sultá, Panamá, Driles, Piqué, Lanería, Medias negras y colores marca Victoria, Géneros blancos, Bordados, Puntillas, Tapetes hilo, Stores.

LA PAUSA. Agencia de anuncios, 6 rmer, 18.

"CURRO VARGAS" AGABA DE PUBLICARSE UN LIBRO

"Diseños impresionistas" LEALO USTED

Precio: 2,50 - Kiosco de EL DEBATE

Espectáculos para hoy

Comedia.—(Beneficio de María Parra).—A las nueve y media, El enamorado (estreno), Sin palabras (estreno). La razón de la sinrazón (estreno) y El amor asusta. Comico.—A las siete (sencillo). El buque de Guzmán.—A las diez y cuarto (sencillo). El buque de Guzmán.—A las once y tres cuartos (sencillo). La última película.

Parish.—A las nueve y media de la noche variada función. Segunda presentación de los Sogor y de Micaela Damicé. Los Ilustrados Le Roy-Talma-Bosco. Los comediantes de Memphis, con su nuevo programa. Gill's, el hombre de los dedos de acero. Los Milos, estatuarios de bronce, y todos los divos y nuevos artistas de la compañía que dirige William Parish. Benavente.—De cinco a doce y media, sección continua de cinematografía. Todos los días, estrenos. Exposición Canina.—(Jardines del Buen Retiro del Parque de Madrid). Abierta de cuatro de la tarde al anochecho. Entrada, una peseta. Banda de música todas las tardes.

ANUNCIOS BREVES Y ECONÓMICOS

Dentro de esta Sección publicaremos anuncios cuya extensión no sea superior a 30 palabras. Su precio es el de 5 céntimos palabra. En esta Sección tendrá cabida la Bolsa del Trabajo, que será gratuita para las demandas de trabajo si los anuncios no son de más de 10 palabras, pagando cada dos palabras que excedan de este número 5 céntimos, siempre que los mismos interesados den personalmente la orden de publicidad en esta Administración.

VENTAS QUITANDO labranza, vendiendo a prueba segadora, aladora Deering casi nueva, la aditadora de cuchillas, en 750 pesetas. César Sotz, calle Alberto Aguilera, 12, Madrid. VENDO un magnífico automovil "Mercedes". Informes: Dolz de Espejo, Alfonso XII, 8. SE VENDE solar 12.000 pies fachada carretera nueva. Altos Hipódromo (Mahudes) Alfaz. COMPRAS COMPRO alhajas, antigüedades, encajes, telas, abanicos antiguos y aparatos fotográficos. Alameda de Ocañón, Puencarral, 45, Tienda. ALQUILERES SAN SEBASTIAN. Alquiler espaciosos habitaciones, amplias, Boulevard. Informes: Cereria San Luis, Montero, 20. PARA EL CULTO PARA ORNAMENTOS de iglesia. Justo Borrillo, Páez, 10, Valencia. INCENSIVO al uso de Roma y Jerusalén, para la Iglesia. Doctor Sastre Marqués, Hospital, 109, Barcelona. ESTAMPERIA BANESES, gran surtido. Librería, 10 y 12, Barcelona. ESPECIFICOS EL DEPURATIVO FUSTER cura las enfermedades de ojos, estómago, reuma y afecciones. Fuster, Bajada San Francisco, 22, Valencia. LAS PILDORAS BALSAMICAS FUSTER curan catarros, tos, isis y afecciones gástricas. VALENCIA. EL ANTIGASTRALGICO ESPLUGUES, cura las enfermedades del estómago. Farmacia Esplugues, Valencia. EL DOLOR REUMATICO se cura completamente con el remedio Dr. Val. Farmacia Martínez, Calle Robador, esquina a San Rafael, 2, Barcelona. CARNE LIQUIDA del doctor Valdés García de Montevideo. Alimento tónico, reconstituyente. Agente único para España y Portugal, Luis André, Barcelona. VICHY-ETAT, son las mejores aguas alcalinas. Vichy-Hopital (estómago), Vichy-Célestines (riones), y Vichy-Grande-Grille (hígado). Freixa-Pino, 12, Barcelona. SENORA portuguesa, católica y joven, ofrece para dama de compañía, ama de gobierno, para niños ó costurera. Escribir María Osorio, San Marcos, 30, 3.ª izquierda. JOVEN maestro, se ofrece para colegio católico (Atocha, 18), Madrid. (Un oficial escultor de ornamentación; ayudantes, peones de mano y peones sueltos de abañil, un oficial de pintor; tres porteros, un cochero, un cobrador y un guarda de campo.) JOVEN maestro, se ofrece para colegio católico (lecciones a domicilio. Pocas pretensiones. Lista de Correos, postal número 624.398. COSTURERA católica a domicilio, referencias inmejorables. Silva, 41, principal, derecha. (121) MATRIMONIO sin hijos desea colocación, especialmente para explotación agrícola. Dirigirse a esta Administración. Ofrece señora de buena familia y señorita con buena letra, y sabiendo bien contabilidad, para oficina, comercio, ó cosa análoga. Veráquez, 63, bajo, Filomena Villos. SENORITA de compañía, habla tres idiomas, acompañará señoras ó niñas por las mañanas. Buenas referencias. Tutor, 18, 4.ª derecha. ANUNCIOS LA SOLUCION Carretas, 9, 1.ª

FOLLETIN DE EL DEBATE (7)

CARLOS DICKENS

Aventuras de Pickwick

Traducción de "La Vida Literaria". Al hablar así, Winkle deseaba no contar con la discreción de su amigo. —Podéis contar con ella—dijo Snodgrass.—Yo os juro... —No, no—interrumpió Wingle, espantado de la idea de que su amigo pudiera hacer inocentemente juramento de no denunciarle.—No juréis, no juréis, no es necesario. Mr. Snodgrass dejó caer la mano que instintivamente había elevado al cielo, y tomó una actitud de atención. —Mi querido amigo—dijo entonces Winkle,—tengo necesidad de vuestra ayuda para un asunto de honor. —La tendréis—dijo Snodgrass estrechando la mano de su amigo. —Con un doctor, el doctor Slammer, del 97 regimiento—añadió Winkle, desahogado por la cosa la mayor apariencia de solemnidad y verosimilitud.—Un asunto con un oficial, siendo testigo otro oficial. Esta noche al ponerse el sol, en un campo solitario, más allá del castillo de Pitt. —Contad conmigo—respondió Snod-

grass con admiración, pero sin inmuntarse. En efecto, nada es más digno de notarse que la frialdad con que se interviene en estos asuntos, especialmente cuando no se tiene parte principal en ellos. Mr. Winkle había olvidado esto y había juzgado por los suyos los sentimientos de su compañero. —Las consecuencias pueden ser terribles—dijo Mr. Winkle. —Espero que no. —El doctor es, a lo que creo, un gran tirador. —La mayor parte de los militares lo son—observó Mr. Snodgrass con calma;—pero, vos no lo sois también? Mr. Winkle respondió afirmativamente; pero notando que no había alanzado lo bastante a su amigo, cambió de batería. —Snodgrass—dijo con voz trémula de emoción,—si yo sueumbo, encontraréis en mi cartera una carta para mi... padre. Este ataque no dió mejor resultado. Mr. Snodgrass se conmovió un poco, pero se comprometió a entregar la carta, tan fácilmente como si toda su vida hubiera ejercido el cargo de cartero. —Si muero—continuó Winkle—ó si el doctor muere, vos, mi querido amigo, seréis juzgado como cómplice premeditado. Voy a exponer a un amigo al destierro... quizá para toda su vida. Al principio Snodgrass vaciló; pero su heroísmo fué invencible. —En caso de amistad—exclamó con entusiasmo,—desafío todos los peli-

grass con admiración, pero sin inmuntarse. Sabe Dios como maldijo interiormente nuestro duelista el aspecto de su amigo. Anduvieron silenciosamente un buen rato, sumergidos los dos en profundas meditaciones. La mañana pasaba, y Mr. Winkle sintió que se perdían sus esperanzas de salvación. —Snodgrass—dijo deteniéndose de repente,—no vayáis a denunciar ante las autoridades locales; no pidáis gente de policía para impedir el duelo; no os aseguréis de mi persona ó de la del doctor Slammer, del 97 regimiento que actualmente está de guarnición en el cuartel Chatam. No tengáis prudencia para impedir el duelo, o lo ruego. Mr. Snodgrass apretó calurosamente la mano de su compañero, y exclamó con entusiasmo: —¡No; por nada del mundo! Un escalofrío hizo temblar el cuerpo de Mr. Winkle cuando vio que no podía esperar nada del miedo de su amigo y que estaba irrevocablemente destinado a ser una eriba viviente. Cuando hubo contado formalmente a Mr. Snodgrass los detalles del asunto, entraron en casa de un armero. Alquilaron una de esas cajas de pistolas, destinadas a dar y recibir "satisfacción", tomaron una cantidad "satisfactoria" de pólvora, balas y cápsulas; después volvieron a la fonda, misterio para reflexionar en la lucha que iba a emprender; Mr. Snodgrass para arreglar las armas de guerra y ponerlas en estado de servir inmediatamente. Cuando salieron de nuevo para su desagradable empresa, se acercaba la

noche, triste y pesada. Mr. Winkle, por miedo a ser observado, se envolvió en su capa; Mr. Snodgrass llevaba bajo la saya los instrumentos de destrucción. —¡Traéis todo lo necesario?—dijo Winkle en tono agitado. —Todo lo necesario. Una gran cantidad de municiones para el caso de que yerren los primeros tiros. Tengo un cuarterón de pólvora en la caja, y dos periódicos en el bolsillo para hacer tacs. Estas eran pruebas de amistad a que Winkle no podía menos de estar reconocido. Probablemente la gratitud de Mr. Winkle era muy grande para que pudiera expresarla, porque continuó andando lentamente, sin decir palabra. —Llegamos a la hora justa—dijo Snodgrass pasando la cerca del primer campo.—Ya el sol se oculta en el horizonte. Mr. Winkle miró el disco que descendía, y pensó dolorosamente en las probabilidades que tenía de no volverle a ver. —Aquí está el oficial—dijo un momento después. —¿Dónde?—dijo Mr. Snodgrass. —Allí; aquel caballero de la capa azul. Los ojos de Snodgrass siguieron la indicación de su compañero y vieron una figura alta que hizo unos signos con la mano y continuó andando. Nuestros dos amigos le siguieron lentamente. La noche se hacía cada vez más obscura. Un viento melancólico retumbaba en los campos desiertos. Diríase que era el lejano silbido de un gigante que ha-

maba a su perro. La tristeza de esta escena comunicaba una expresión lígubre al alma de Pickwick. Al pasar por el ángulo del foso se estremeció; pareció que veía una tumba colosal. El oficial dejó de repente el sendero, y después de haber trepado por una empalizada, entró en un campo apartado. Dos hombres le esperaban allí. El uno era un hombrecillo gordo, de cabellos negros; el otro, grande y hermoso, tenía un ancho redigote y estaba sentado en una silla de tijera, con una severidad perfecta. —Aquí están, con un cirujano—dijo Mr. Snodgrass.—Tomad un poco de aguardiente. Mr. Winkle tomó con avidez la botella que le ofrecía su compañero, y tragó un sorbo del líquido fortificante. Mi amigo Mr. Snodgrass—dijo Winkle, presentándole al oficial, que se acercaba. El subalterno del doctor Slammer saludó, sacando una caja semejante a la de Mr. Snodgrass. —Pienso que no tenemos más que hablar, caballero—dijo abriendo la caja.—Ha sido obstinadamente rehusada la retractación. —No enteramente—dijo Snodgrass, que empezaba a sentirse incómodo. —¿Queréis que midamos el terreno?—dijo el oficial. —Sin duda—replicó Snodgrass. Cuando midieron el terreno y se arreglaron los preliminares, el oficial dijo a Mr. Snodgrass. —Os parecerá que estas pistolas son mejores que las vuestras. No me las ha-

béis visto cargar. ¿Os oponéis a que se tire con ellas? —No, ciertamente repuso Snodgrass. Esta oferta le sacaba de un gran embarraso, porque sus ideas acerca del modo de cargar una pistola eran un poco confusas. —Entonces pienso que ya podemos colocar a los adversarios—continuó el oficial, con tanta indiferencia como si se tratara de una partida de ajedrez. El oficial se dirigió al doctor Slammer, mientras Mr. Snodgrass se acercaba a Mr. Winkle. —Todo está pronto—dijo, ofreciéndole una pistola.—Dadme vuestra capa. Tenéis mi cartera, querido amigo—dijo el pobre Winkle. —Todo va bien. Tened calma y apuntad al hombre. Mr. Winkle notó que este consejo se parecía mucho al que los espectadores dan invariablemente en la calle a los muchachos que riñen: "Ponle debajo y tenle firme." Admirable consejo si fuera posible ejecutarlo! De cualquier manera que sea, él se quitó la capa y tomó la pistola. Los testigos se apartaron y los beligerantes se acercaron el uno al otro. Mr. Winkle había sido siempre notable por su extremada humanidad. De suponer es que en aquella ocasión le repugnancia que sentía de hacer daño intencionadamente a un semejante le hizo que cerrara los ojos al sitio fatal, y esta circunstancia le impidió notar la inexplicable conducta del doctor Slammer. Este caballero, al llegar irruita (Continuad.)